

## Bảo hành có Giới hạn

Thiết bị cầm tay BlackBerry, Giá để Thiết bị cầm tay BlackBerry, và bất kỳ các phụ kiện phần cứng nào khác của RIM, không bao gồm các pin ngoài và thẻ SIM, được cung cấp cho Bạn đồng thời và cùng với Thiết bị cầm tay BlackBerry chuyên dụng cho loại Thiết bị cầm tay BlackBerry nhất định (gộp chung thành Phần cứng BlackBerry), được bảo hành đối với lỗi sản xuất và nguyên liệu trong thời hạn (i) một (1) năm kể từ ngày Bạn mua Thiết bị cầm tay BlackBerry mới với tư cách là người sử dụng chính đầu tiên ("Bạn") hoặc (ii) thời hạn chấm dứt khi Bạn vi phạm Hợp đồng Người sử dụng BlackBerry Sau Cùng/Hợp Đồng Cấp phép Sử Dụng Phần Mềm ("Hợp Đồng Cấp Phép") ký kết giữa Bạn và Research In Motion Limited và/hoặc các công ty thành viên ("RIM") về Giải pháp BlackBerry tùy thời hạn nào ngắn hơn ("Thời hạn Bảo hành"). Bảo hành có Giới hạn này không được phép chuyển nhượng lại. Trong suốt Thời hạn Bảo hành, Bạn được sửa chữa hoặc thay thế Phần cứng BlackBerry, hoặc một hoặc nhiều linh kiện của Phần cứng BlackBerry tùy theo quyết định của RIM, mà không phải trả phí thay linh kiện hay phí dịch vụ. Nếu Phần cứng BlackBerry (hoặc các linh kiện trong đó) được thay thế hoặc sửa chữa trong Thời hạn Bảo hành, Thời hạn Bảo hành sẽ hết hạn sau 91 ngày sau khi sửa chữa hoặc thay thế hoặc một năm kể từ ngày mua đầu tiên, tùy ngày nào đến muộn hơn. Dựa vào thỏa thuận giữa RIM và Nhà Phân Phối Giải Pháp RIM (được định nghĩa dưới đây), Bảo hành có Giới hạn sẽ được RIM hoặc nhà cấp Giải pháp RIM tuân thủ trong Thời hạn Bảo hành này. Bảo hành có Giới hạn này không áp dụng đối với các hao mòn thông thường của Phần cứng BlackBerry, hoặc nếu bất kỳ linh kiện nào của Phần cứng BlackBerry do người nào đó không được RIM ủy quyền sửa chữa hoặc tháo ra, và không bao gồm việc sửa chữa và thay thế bất kỳ Phần cứng BlackBerry nào hư hỏng do: sử dụng không đúng cách, để ẩm hoặc thấm nước, để gần hoặc để ở nơi nóng, tai nạn, lạm dụng, sơ xuất, dùng sai, hoặc bị lỗi do người khác mà không phải RIM sửa chữa hoặc thay đổi. Bảo hành có Giới hạn này không áp dụng đối với hư hỏng do va đập trên bề mặt của Phần cứng BlackBerry, bao gồm vết rạn nứt hoặc vết xước trên màn hình LCD. Bảo hành có Giới hạn này chỉ áp dụng đối với Phần cứng BlackBerry như được định nghĩa trong Bảo hành này mà không áp dụng đối với bất kỳ thiết bị nào khác – ví dụ, bảo hành này không áp dụng đối với bất kỳ pin ngoài hoặc Thẻ SIM nào đi kèm khi Bạn mua, thuê hay dưới các hình thức có được Phần cứng BlackBerry khác, hoặc bất kỳ hình thức hư hỏng nào gây ra do rò rỉ hoặc các hư hỏng khác của pin ngoài, Thẻ SIM, hoặc bất kỳ phụ kiện hoặc thiết bị ngoài nào khác. Bảo hành này cũng không được áp dụng nếu hư hỏng là do việc sử dụng Phần cứng BlackBerry cùng với phụ kiện, sản phẩm, dịch vụ hoặc thiết bị hỗ trợ hoặc thiết bị ngoài nào khác mà không được RIM chấp nhận rõ ràng hoặc cung cấp dành riêng cho việc sử dụng loại Thiết bị cầm tay BlackBerry nhất định, và được RIM xác định hư hỏng đó là không phải do lỗi của bản thân Phần cứng BlackBerry. Thêm vào đó, nếu việc hư hỏng là do người sử dụng không tuân thủ Hướng dẫn Sử dụng đi kèm trong bao gói cùng với Giải pháp BlackBerry bao gồm Phần cứng BlackBerry, Phần mềm dùng cho máy để bàn BlackBerry và các dịch vụ và tài liệu dữ liệu không dây liên quan (gọi là "Giải pháp BlackBerry"), Bảo hành có Giới hạn có thể bị vô hiệu, và nếu không bị vô hiệu, sẽ không được áp dụng. Dữ liệu lưu dự phòng được coi là nhiệm vụ của người sử dụng Phần cứng BlackBerry. RIM hoặc người bán lại hoặc nhà phân phối mà Bạn đã mua Giải pháp BlackBerry ("Nhà Cung Cấp Giải Pháp RIM") sẽ không chịu trách nhiệm đối với dữ liệu bị hư hỏng hoặc mất bất cứ lúc nào, bao gồm, nhưng không giới hạn đối với dữ liệu mất hoặc hư hại trong quá trình sửa chữa Phần cứng BlackBerry, hoặc khi sử dụng phần mềm đồng bộ. Vì Giải pháp BlackBerry được cung cấp cùng với một số các dịch vụ dữ liệu không dây do nhà cung cấp bên thứ ba cung cấp, RIM không thể bảo đảm hoặc bảo hành rằng dịch vụ dữ liệu không dây cung cấp cho Bạn luôn luôn sẵn có hoặc luôn luôn hoạt động tốt. Vì lý do này và các lý do khác, không

Bạn có thể yêu cầu Nhà cung cấp RIM Solution sửa chữa hoặc thay thế căn cứ theo Bảo hành có Giới hạn này.

VIỆC SỬA CHỮA HOẶC THAY PHẦN CỨNG BLACKBERRY THEO QUY ĐỊNH TRONG BẢO HÀNH NÀY, LÀ DỊCH VỤ CHỈ DÀNH RIÊNG CHO BẠN. TỚI MỨC ĐỘ TỐI ĐA MÀ LUẬT ÁP DỤNG TẠI NƯỚC CỦA BẠN CHO PHÉP, BẢO HÀNH NÀY THAY CHO TẤT CẢ CÁC KHAI TRÌNH, BẢO HÀNH, XÁC NHẬN, BẢO ĐẢM HOẶC CÁC ĐIỀU KIỆN KHÁC ĐƯỢC QUY ĐỊNH CỤ THỂ HOẶC NGẦM HIỂU VÀ TRỪ KHI ĐƯỢC QUY ĐỊNH TRONG BẢO HÀNH NÀY, TẤT CẢ CÁC KHAI TRÌNH, BẢO HÀNH, XÁC NHẬN, BẢO ĐẢM HOẶC ĐIỀU KIỆN DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC NÀO, ĐƯỢC QUY ĐỊNH CỤ THỂ HOẶC NGẦM HIỂU, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN, BẤT KỲ KHAI TRÌNH, BẢO HÀNH, XÁC NHẬN, BẢO ĐẢM HOẶC ĐIỀU KIỆN VỀ SỞ HỮU, KHÔNG VI PHẠM, PHÙ HỢP VỚI MỤC ĐÍCH HOẶC VIỆC SỬ DỤNG CỤ THỂ, KHẢ NĂNG BÁN HÀNG, CHẤT LƯỢNG BÁN HÀNG, CHẤT LƯỢNG ĐẠT YÊU CẦU, ĐỘ BỀN, HOẶC NHỮNG VẤN ĐỀ KHÁC PHÁT SINH TỪ MỘT ĐẠO LUẬT HOẶC THÓI QUEN HOẶC THÔNG LỆ BUÔN BÁN HOẶC VIỆC SỬ DỤNG THƯƠNG MẠI THEO ĐÂY ĐƯỢC LOẠI TRỪ. MỘT VÀI NƯỚC CÓ THỂ KHÔNG CHẤP NHẬN VIỆC LOẠI TRỪ HOẶC GIỚI HẠN NHỮNG KHAI TRÌNH, BẢO HÀNH, XÁC NHẬN, BẢO ĐẢM HOẶC ĐIỀU KIỆN NẾU TRÊN. TỚI MỨC ĐỘ MÀ LUẬT PHÁP CHO PHÉP, BẤT KỲ KHAI TRÌNH, BẢO HÀNH, XÁC NHẬN, BẢO ĐẢM HOẶC ĐIỀU KIỆN LIÊN QUAN ĐẾN PHẦN CỨNG BLACKBERRY, TỚI MỨC ĐỘ MÀ CÁC KHAI TRÌNH, BẢO HÀNH, XÁC NHẬN, BẢO ĐẢM HOẶC ĐIỀU KIỆN KHÔNG THỂ BỊ LOẠI TRỪ, ĐƯỢC GIỚI HẠN TRONG VIỆC SỬA CHỮA HOẶC THAY THỂ NHƯ ĐƯỢC QUY ĐỊNH TRONG BẢO HÀNH CÓ GIỚI HẠN NÀY. RIM HOẶC NHÀ CUNG CẤP GIẢI PHÁP RIM SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI BẠN DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC NÀO VÀ SAU ĐÂY BẠN MIỄN TRỪ BẤT KỲ THIẾT HẠI GIÁN TIẾP, THIẾT HẠI VỀ KINH TẾ, THIẾT HẠI ĐẶC BIỆT, THIẾT HẠI VỀ THƯƠNG MẠI, THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN, THIẾT HẠI TƯỢNG TRƯNG HOẶC THIẾT HẠI DO HẬU QUẢ (BAO GỒM, NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN VIỆC MẤT LỢI NHUẬN, MẤT DOANH THU HOẶC TIỀN LÃI, MẤT DỮ LIỆU, THIẾT HẠI GÂY RA BỞI VIỆC CHẬM TRỄ HOẶC KHÔNG NHẬN THẤY KHOẢN TIẾT KIỆM MONG MUỐN VÀ TƯƠNG TỰ VÀ THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN HOẶC THIẾT HẠI DẪN ĐẾN TỬ VONG) PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG HOẶC HOẠT ĐỘNG CỦA PHẦN CỨNG BLACKBERRY CHO DÙ RIM HOẶC NHÀ PHÂN PHỐI GIẢI PHÁP RIM NHẬN THỨC ĐƯỢC VIỆC CÁC THIẾT HẠI NÀY CÓ THỂ XẢY RA. BẢO HÀNH GIỚI HẠN NÀY ĐƯỢC ÁP DỤNG VÀ CHẮC CHẮN CÓ HIỆU LỰC BẤT KỂ RẰNG NHỮNG THIẾT HẠI NÀY CÓ ĐƯỢC BỒI THƯỜNG, XÁC NHẬN HOẶC ĐƯỢC KIẾN HOẶC YÊU CẦU BỒI THƯỜNG THIẾT HẠI NGOÀI HỢP ĐỒNG (BAO GỒM LỖI DO SƠ XUẤT) HOẶC HỢP ĐỒNG, HOẶC THEO BẢO HÀNH, HOẶC THEO BẤT KỲ LUẬT NÀO KHÁC HOẶC BIỆN PHÁP NÀO KHÁC. BẤT KỲ PIN NGOÀI NÀO KHÁC ĐƯỢC CUNG CẤP CÙNG PHẦN CỨNG BLACKBERRY TRÊN CƠ SỞ “NGUYÊN TRẠNG” HOẶC TÙY THUỘC VÀO BẢO HÀNH CÓ GIỚI HẠN CỤ THỂ ÁP DỤNG VỚI PIN ĐÓ, NẾU

Việc RIM bỏ qua bất cứ lỗi nào sẽ không được coi là tiếp tục bỏ qua lỗi đó hoặc bỏ qua bất kỳ lỗi nào khác.

Bảo hành Có Giới hạn này được điều chỉnh bởi và được hiểu theo luật pháp của Ontario, Canada, trừ bất kỳ phần nào của luật liên quan đến mâu thuẫn pháp luật. Các bên liên quan đến Bảo hành có Giới hạn này (gọi chung là “Các Bên” và gọi riêng là một “Bên”) thoả thuận rằng Công Ước Hoa Kỳ về Hợp Đồng Mua Bán Hàng Hoá Quốc Tế sẽ hoàn toàn không được áp dụng đối với Bảo hành có Giới hạn này. Mọi bất đồng và tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến Bảo hành có Giới hạn này sẽ được giải quyết chung cuộc bằng trọng tài. Quyết định trọng tài sẽ là cuối cùng và ràng buộc đối với các Bên (trừ trường hợp có lỗi rõ ràng). Quyết định trọng tài sẽ được lập thành văn bản và phải có cơ sở. Quyết định trọng tài sẽ quy định việc thanh toán phí trọng tài bởi các Bên theo tỉ lệ mà trọng tài quyết định là thích hợp. Trừ khi luật tại nước của Bạn cấm, trọng tài sẽ được tổ chức tại Singapore theo Quy Tắc Trọng Tài của Trung Tâm Trọng Tài Quốc Tế Singapore (gọi tắt là "SIAC") có hiệu lực vào thời điểm đó, Quy tắc này được coi là được quy định bằng việc tham chiếu tại điều khoản này. Hội đồng xét xử sẽ bao gồm một trọng tài do Chủ tịch Trung tâm trọng tài quốc tế Singapore chỉ định. Ngôn ngữ của trọng tài sẽ là tiếng Anh. Nếu các điều khoản trong câu trên bị luật tại nước của Bạn cấm, phân xử nhờ trọng tài sẽ được: (i) tổ chức tại Hà nội, Việt Nam; (ii) được tiến hành bằng tiếng Anh; (iii) giải quyết bằng trọng tài theo quy định tại Quy tắc trọng tài của Trung Tâm Trọng Tài Quốc Tế Việt Nam (“Quy tắc VIAC”); và (iv) được một trọng tài được chỉ định theo quy định của Quy tắc VIAC xét xử. Các tranh chấp giữa các Bên hoặc liên quan đến bất kỳ người nào mà không phải là Bạn sẽ không được nhập làm một nếu không có sự đồng ý trước bằng văn bản của RIM.

Nếu một điều khoản của Bảo hành có Giới hạn này bị vô hiệu hoặc mất khả năng thi hành thì sự vô hiệu hoặc mất khả năng thi hành đó sẽ không làm mất hiệu lực hoặc khả năng thi hành của toàn bộ Bảo hành này nhưng (trừ khi việc này dẫn đến hậu quả không xem xét) Bảo hành có Giới hạn sẽ được hiểu là không bao gồm điều khoản hoặc các điều khoản vô hiệu hoặc mất khả năng thi hành, và các quyền và nghĩa vụ của mỗi Bên sẽ được hiểu và thi hành tương ứng.

Nếu Bảo hành có Giới hạn này được dịch sang ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh, bản tiếng Anh sẽ được áp dụng trong trường hợp có bất kỳ mâu thuẫn hoặc khác biệt về nghĩa giữa bản tiếng Anh và bất kỳ bản dịch nào.

Nếu có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa Bảo hành có Giới hạn này và bất kỳ bảo hành nào khác kèm theo gói Phần cứng BlackBerry, các điều khoản của Bảo hành có Giới hạn này sẽ áp dụng trong phạm vi mâu thuẫn đó.

© 2006 Research In Motion Limited. Tất cả các quyền được bảo lưu. Nhóm các nhãn hiệu, hình ảnh và biểu tượng liên quan của BlackBerry và RIM là tài sản độc quyền của Research In Motion Limited. RIM, Research In Motion, biểu tượng “Luôn luôn hoạt động, Luôn luôn kết nối”, “phong bì chuyển động” và logo của BlackBerry được đăng ký tại Văn phòng Sáng chế và Thương Hiệu Hoa kỳ và có thể đang được nộp đơn hoặc đã được đăng ký tại các nước khác. Tất cả các hiệu, tên sản phẩm, tên công ty, thương hiệu, và nhãn dịch vụ khác là tài sản của các chủ sở hữu tương ứng. Thiết bị cầm tay và/hoặc phần mềm liên quan được bảo hộ bởi bản quyền, các điều ước quốc tế và các loại bằng sáng chế khác nhau, bao gồm một hoặc các bằng sáng chế của Hoa Kỳ dưới đây: 6,278,442; 6,271,605; 6,219,694; 6,075,470; 6,073,318; D,445,428; D,433,460; D,416,256. Các bằng sáng chế khác được đăng ký hoặc đang được nộp đơn tại các nước khác nhau trên thế giới. Vui lòng tham khảo website [www.rim.net/patents.shtml](http://www.rim.net/patents.shtml) để biết danh sách các bằng sáng chế hiện tại đang áp dụng.